



MICHIGAN LONG TERM CARE  
OMBUDSMAN PROGRAM

## 情况说明书：成人寄养护理

### 什么是成人寄养院？

在密歇根州，成人寄养（**AFC**）院是提供监督、个人护理和保护以及食宿的持照设施。连续两周或更多周、每周 5 天或更多天、每天 24 小时提供的付费服务。

### 所有的成人寄养院都相同吗？

密歇根州有三种类型的成人寄养院：

- **家庭式寄养院** – 有 6 名或以下居住者，屋主同住。
- **小型寄养院** – 有 12 名或以下居住者。
- **大型寄养院** – 有 13-20 名居住者。

州政府对各类成人寄养院有略微不同的规定。每家成人寄养院必须制定一套寄养院规定，必须在居住者入住之前或规定更新时提供给每一名居住者。各类成人寄养院的居住者享有相同的权利。

### 成人寄养院在密歇根州是否持有执照？

是，成人寄养院由密歇根州政府颁发执照和检查。每年对寄养院进行检查，也会在有人投诉时进行检查。

### Medicaid 是否支付成人寄养院食宿费用？

不支付。Medicaid 不支付成人寄养院的食宿费用。如果居住者符合条件，州政府可向成人寄养院支付补助金，帮助支付个人护理费用。居住者以个人收入支付食宿费用。允许居住者每月保留少量收入用于满足个人需要。

## 居住者在成人寄养院享有哪些权利？

成人寄养院的居住者享有以下权利：

- 不受基于种族、宗教、肤色、原国籍、性别、年龄、残障、婚姻状况或付款来源的歧视。
- 行使自身宪法权利，其中包括：
  - 投票权；
  - 根据自己的选择参加宗教活动；
  - 自由入住和离开成人寄养院；以及
  - 与自己选择的朋友和家人相处。
- 拒绝参加宗教活动或服务。
- 自费撰写、发送和接收未经审查和未打开的邮件。
- 合理使用私人电话。（成人寄养院可向居住者收取长途电话费，但不能收取电话使用费）。
- 提出申诉（投诉）和提出有关寄养院的建议，不必担心会遭受报复。
- 向自己的医生、律师或任何其他人单独咨询。
- 根据自己的选择参加社交、宗教和社区活动。
- 使用维权机构的服务和其他自己选择的社区服务。
- 存取和使用个人衣物和物品。
- 与亲友联系并在寄养院内接待访客。
- 从自己选择的医生、精神科医生或牙医处接受医疗、精神病学或牙科服务。
- 拒绝接受治疗和服务（包括服药）并被告知拒绝的后果。

- 在搬到另一个寄养院或居住设施时，请求和接受政府主管部门的帮助。
- 获得有尊严的对待和尊重，隐私权受到尊重。
- 随时出入自己的房间。

居住者入住成人寄养院后，寄养院应告知居住者和居住者的授权代表（如有）这些权利，并解释这些权利。寄养院还应说明寄养院的投诉程序。

## 成人寄养院提供护理时遵守哪些规定？

入住时，居住者必须与寄养院签署《居住者护理协议》。该协议指导向居住者提供的护理和服务。该协议必须每年审查一次，但只要对护理水平或质量有担忧，就可以随时审查。

## 如果对护理有担忧怎么办？

寄养院应当有解决担忧问题的投诉程序。如果您有担忧，请以书面形式记录为解决问题采取的步骤，并以书面形式提出所有投诉。

如果问题无法在成人寄养院得到解决，请打电话给 **1-866-485-9393**，与长期护理监察专员计划联系，寻求帮助。监察专员服务是免费和保密的。

可打电话给 **1-866-856-0126**，向州政府提出投诉。如果寄养院不遵守成人寄养院规定，州政府可以：

- 要求寄养院制定纠正计划；
- 对寄养院罚款；或者
- 暂时停止、修改或吊销寄养院执照。

## 成人寄养院可以驱逐居住者或让居住者离开吗？

可以，但在要求居住者离开之前，寄养院必须提前 30 天向居住者及其授权代表（如有）发出书面通知。书面通知应当说明让其离开的原因。

## 成人寄养院是否能在 30 天内驱逐居住者或让居住者离开？

如果寄养院已经决定并记录存在以下任何情形，则可以作出**紧急离开决定（30 天以内书面通知）**：

- 由于寄养院无法满足居住者的需求或无法确保其他居住者的安全和福祉，给居住者带来重大风险；或者
- 发生自毁行为、严重人身攻击或财产破坏或有此类重大风险。

在执行紧急离开决定时，寄养院必须在居住者离开前至少提前 24 小时向居住者、居住者的授权代表（如有）、政府主管部门和成人寄养院执照顾问发出书面通知。书面通知应包括：

- 提议离开的原因，包括重大风险的具体性质；
- 寄养院为避免让居住者离开曾尝试的替代方案；以及
- 居住者离开后前往的地点（如知道）。

如果政府主管部门或成人保护服务部（APS）**不同意**紧急离开决定，则不得让居住者离开寄养院。如果政府主管部门或成人保护部**同意**紧急离开决定，则必须同时满足以下两项要求：

- 在找到满足居住者当时需求的适当环境之前，不得让居住者离开。
- 居住者有权向州政府提出投诉。

### 密歇根州长期护理监察专员计划

免费和保密帮助

**1-866-485-9393**

电邮：[MLTCOP@meji.org](mailto:MLTCOP@meji.org)

网站：[MLTCOP.org](http://MLTCOP.org)